

CASES IN ENGLISH AND TAMANG

A Thesis Submitted to the Department of English Education
in Partial Fulfilment for the Master's Degree in Education

844

Labha Bikram Bamjan

Submitted by
Labha Bikram Bamjan

Faculty of Education
Tribhuvan University, Kirtipur
Kathmandu, Nepal

2009

2009

CASES IN ENGLISH AND TAMANG

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
in Partial Fulfilment for the Master's Degree in Education
(Specialization in English Education)**

By
Labha Bikram Bamjan
Faculty of Education
Tribhuvan University, Kirtipur
Kathmandu, Nepal
2009

T.U. Regd. No.: 9-3-28-3-2005
Second Year Examination
Roll No: 280335/2064

Date of Approval of the
Thesis Proposal: 2065/02/05
Date of Submission: 2066/03/19

DECLARATION

I hereby declare to the best of my knowledge that this thesis is original, no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 2066/03/19

Labha Bikram Bamjan

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Labha Bikram Bamjan** has prepared the thesis entitled “**Cases in English and Tamang**” under my guidance and supervision.

I recommend the thesis for acceptance.

Date: 2066/03/19

.....
Dr Bal Mukunda Bhandari
Lecturer
Department of English Education
Faculty of Education
TU, Kirtipur, Kathmandu
Nepal

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following Research Guidance Committee.

Signature

Dr Chandreshwar Mishra

Reader and Head

Department of English Education

TU, Kirtipur

.....

Chairperson

Dr Bal Mukunda Bhandari (Guide)

Lecturer

Department of English Education

TU, Kirtipur

.....

Member

Mr Prem Bahadur Phyak

Lecturer

Department of English Education

TU, Kirtipur

.....

Member

Date: 2066/03/20

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following Thesis Evaluation Committee.

Signature

Dr Chandreshwar Mishra

Reader and Head

Department of English Education

TU, Kirtipur

.....

Chairperson

Dr Jai Raj Awasthi

Professor

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages

Education Subject Committee

TU, Kirtipur

.....

Member

Dr Bal Mukunda Bhandari (Guide)

Lecturer

Department of English Education

TU, Kirtipur

.....

Member

Date: 2066/03/25

DEDICATION

Dedicated

to

My Parents and Teachers

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my sincere and hearty gratitude to **Dr. Bal Mukunda Bhandari**, Lecturer, Department of English Education, who as my research guide equipped me with all sorts of basic concepts and techniques to carry out this research work. Actually, I have no words to extend my sincere gratitude for his patience, kindness, proper guidance, supervisor and valuable suggestions that inspired me to develop my thesis. I am very grateful to **Dr. Chandreshwar Mishra**, Reader and Head, Department of English Education, for he always helped me administratively and academically to carry out this research.

I am deeply indebted to **Prof. Dr. Jai Raj Awasthi**, Chairperson of English and Other Languages Education Subject Committee, T.U., **Prof. Dr. Shanti Basnyat**, **Prof. Dr. Tirthraj Khaniya**, **Mr. Prem Bahadur Phyak**, and other members of the Department.

Similarly, my sincere thanks goes to **Prof. Dr. Yogendra Yadhav**, the Head of the Central Department of Linguistics, **Prof. Dr. Madhav Prasad Pokharel**, Central Department of Linguistics and **Mr. Rajendra Thokar**, Lecturer, Central Department of Linguistics for their constructive and critical academic suggestions.

I am immensely thankful to those language informants for their kind help and co-operation in the data collection, to all my friends and especially to **Mr. Kedar Prasad Poudel**, **Mr. Ranjan Raj Moktan**, **Mrs. Bishnu Maya Tamang**, **Mr Padam Ghising**, **Mr. Ram Sanjel**, **Mr. Prakash Guragain** and my deepest gratitude to **Mrs. Sanu Bamjan** for their help during my study. Lastly, I will fail in expressing my thanks if I do not mention! **Mr. Rajiv Shrestha** (Friend's Computer Service) for his co-operation and excellent computer work.

Labha Bikram Bamjan

ABSTRACT

The researcher in his thesis entitled “**Cases in English and Tamang**” tries to identify cases in Tamang, and compare and contrast those with these of English. The researcher collected data from eighty Tamang native speakers of two VDCs: Gairimudi and Mirge of Dolakha district for eastern dialect of Tamang. The researcher used the secondary sources for the data of English cases. The cases identified in Tamang are ergative, absolutive, instrumental, genitive, comitative, locative, dative, and vocative. The comparison shows that case system in Tamang is more complicated than that of English.

This thesis consists of four chapters. The first chapter deals with general background of the languages of Nepal, introduction to the Tamang language, importance of CA in language teaching, basic concepts of case grammar, case marking system, cases in the English language, review of the related literature, objectives of the study, significance of the study and definition of the specific terms. The second chapter is related to the methodology applied to carry out the research, it deals with the sources of data, sampling procedure, tools for data collection, processes of data collection, and limitations of the study. The third chapter deals with the analysis and interpretation of the data. The researcher has used descriptive study to compare and contrast the Tamang and English cases with examples. The fourth chapter deals with the findings and recommendations. On the basis of the findings some recommendations have been made for pedagogical implications.

TABLE OF CONTENTS

	Page No.
Declaration	i
Recommendation for Acceptance	ii
Recommendation for Evaluation	iii
Evaluation and Approval	iv
Dedication	v
Acknowledgements	vi
Abstract	vii
Table of Contents	viii
List of Diagrams and Tables	xii
List of Symbols and Abbreviations	xiii

CHAPTER-ONE: INTRODUCTION

1.1 General Background	1
1.1.1 Linguistic Scenario of Nepal	3
1.1.2 The Language Family	3
I. Indo-European Family	3
II. Sino-Tibetan Family	5
III. Austro-Asiatic Family	6
IV. Dravidian Family	6
1.1.3 An Introduction to the Tamang Language	7
I. Dialects of The Tamang Language	10
i. Eastern Dialect	11
ii. Western Dialect	11

II. Sounds of the Tamang Language	12
i. Vowels	12
ii. Consonants	13
1.1.4 The Importance of Contrastive Analysis	14
1.1.5 Case	17
1.1.6 Basic Concepts of Case Grammar	20
I. Syntactic Function	21
II. Morphological Form	21
III. Semantic Role	22
1.1.7 Case Marking System	23
1.1.8 Cases in the English Language	27
I. Nominative Case	27
II. Accusative Case	28
III. Instrumental Case	29
IV. Genitive Case	30
V. Comitative Case	30
VI. Locative Case	31
VII. Ablative Case	31
VIII. Dative Case	31
IX. Vocative Case	32
1.2 Review of the Related Literature	32
1.3 Objectives of the Study	35
1.4 Significance of the Study	35
1.5 Definition of the Specific Terms	36

CHAPTER-TWO: METHODOLOGY

2.1 Source of Data	39
2.1.1 Primary Sources	39
2.1.2 Secondary Sources	39
2.2 Sampling Procedure	39
2.3 Tools for Data Collection	40
2.4 Process of the Data Collection	40
2.5 Limitations of the Study	40

CHAPTER-THREE: ANALYSIS AND INTERPRETATION

3.1 Identification and Analysis of Cases in the Tamang Language	42
3.1.1 Ergative Case	42
3.1.2 Instrumental Case	43
3.1.3 Locative Case	44
3.1.4 Ablative Case	45
3.1.5 Dative Case	46
3.1.6 Agentive Case	47
3.1.7 Comitative Case	47
3.1.8 Vocative Case	48
3.1.9 Genitive Case	49
3.2 Similarities and Differences Between the Tamang and English Cases	51
3.2.1 Ergative and Nominative Case	51
3.2.2 Instrumental Case	56
3.2.3 Locative Case	57
3.2.4 Ablative Case	58
3.2.5 Dative Case	59

3.2.6 Vocative Case	60
3.2.7 Accusative Case	61
3.2.8 Genitive Case	66
3.2.9 Comitative Case	70
CHAPTER-FOUR: FINDINGS AND RECOMMENDATIONS	
4.1 Findings	71
4.1.1 Cases Identifies in the Tamang Language	71
4.1.2 Similarities between the Tamange and English Cases	71
4.1.3 Differences between the Tamang and English Cases	72
4.2 Recommendations	75
References	78
Appendices	
Appendix-I: Roman Transliteration of Devanagari Script	82
Appendix-II: Interview Schedule	83
Appendix-III: Responses Provided by the Population	89

LIST OF DIAGRAMS AND TABLES

Diagram No. 1: Indo-European Family	4
Diagram No. 2: Sino-Tibetan Languages	5
Diagram No. 3: Austro-Asiatic Languages	6
Diagram No. 4: Dravidian Languages	7
Table No. 1: Distribution of Tamang Population	9
Table No. 2: Ten Major Mother Tongues in Nepal	10
Table No. 3: Tamang Vowel Sounds	13
Table No. 4: Tamang Consonant Sounds	14
Table No. 5: Grammatical and Semantic Case	20
Table No. 6: Tamang Possessive Pronouns	50
Table No. 7: Tamang Personal Pronouns and their Case Function	64
Table No. 8: English Personal Pronouns and their Case Function	64

LIST OF SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

∅	zero morph
*	ungrammatical
1	1 st person
2	2 nd person
3	3 rd person
A	agent
ABL	ablative
ABS	absolutive
CA	contrastive analysis
COM	comitative
DAT	dative
Def	definite
dl	dual
e.g.	for example
ERG	ergative
excl	exclusive
fem	feminine
GEN	genitive
i.e.	that is
incl	inclusive
Indef	indefinite
INS	instrumental
IV	intransitive verb
Masc	masculine
neut	neutral

No	number
NOM	nominative
NP	noun phrase
obj	object
op	operator
P	patient
p.	page
pl	plural
Que	question
S	single argument
Sg	singular
Sub	subject
TV	transitive verb
UNO	United Nations of Organization
V	verb
viz	Videlicet
VDC	Village Development Committee
VOC	vocative